



DIGITAL MIXING CONSOLE

M7CL

V2.0

Supplementary
Manual

EN
DE
FR
ES
IT
RU

Rусский

Italiano

Español

Français

Deutsch

English

En este manual complementario se detallan principalmente las funcionalidades que se han cambiado o añadido en la versión 2.0 del firmware de la M7CL. Debe leerse conjuntamente con el manual complementario de la M7CL V1.1 y el manual complementario de la M7CL.

Puede descargar la versión más reciente del archivo de ayuda del sitio web de Yamaha:

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Cambios principales

■ Operaciones de los canales de entrada

- Ahora también pueden utilizarse los faders del panel superior para ajustar los niveles de envío a los buses MATRIX (p. 3).
- En el modo SENDS ON FADER, se puede seleccionar el bus MATRIX de destino de envío pulsando la tecla de navegación [MATRIX] y pulsando a continuación la tecla [SEL] de la sección Centralogic (p. 3).
- Ahora se puede guardar en la memoria interna el conjunto de los distintos parámetros del canal como datos de biblioteca de canal (p. 3).

■ Operaciones de los canales de salida

- Ahora se puede guardar en la memoria interna el conjunto de los distintos parámetros del canal como datos de biblioteca de canal (p. 3).

■ Aplicación de parches de entrada y salida

- Ahora puede seleccionar POST ON (inmediatamente después del fader y de la tecla [ON]) como posición de inserción o de salida directa (p. 4).
- Al especificar o borrar una inserción del GEQ, la inserción se activará y desactivará automáticamente (p. 4).

■ Ecualizador y dinámica

- El nivel de umbral GATE mínimo para el canal de entrada ahora es de -72 dB (p. 4).

■ Agrupamiento y enlace

- Cuando se activa el enlace de canales, la ganancia de preamplificador (HA) y las operaciones del fader estarán enlazadas a la vez que se mantiene la diferencia de nivel entre los canales (p. 5).

■ Memoria de escenas

- Ahora puede utilizar la función Global Paste (pegado global) para modificar fácilmente los parámetros de varias escenas (p. 6).
- Ahora se puede seleccionar Recall Safe (recuperación segura) para el atenuador independientemente del EQ (p. 7).

■ Monitorización y Cue (escucha)

- Se ha añadido un fader de monitor al control de nivel de salida del monitor, lo que le permite utilizar el fader STEREO MASTER o el MONO MASTER para controlar el nivel (p. 5).

■ Ajustes de usuario

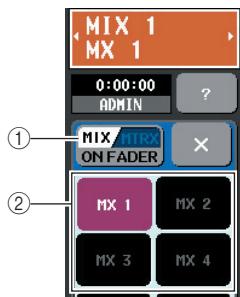
- M7CL V2 Editor ahora le permite realizar la misma configuración de teclas definidas por el usuario que en la propia consola (p. 7).
- Se dispone de funciones adicionales para la asignación de teclas definidas por el usuario (p. 7).
- En relación con la compatibilidad de los datos que cree (p. 7).

Utilización de los faders para ajustar los niveles de envío de los buses MATRIX (modo MATRIX ON FADER)

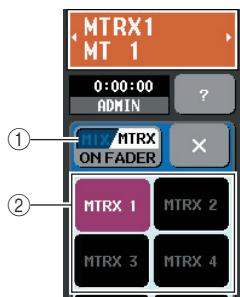
Ahora puede utilizar los faders del panel superior para ajustar los niveles de envío de los canales de entrada a los buses MIX y también a los buses MATRIX.

En el modo SENDS ON FADER, ahora puede utilizar el botón MIX/MTRX ON FADER para cambiar entre los buses MIX y MATRIX como destinos de envío.

[Cuando el modo MIX ON FADER está activado]



[Cuando el modo MATRIX ON FADER está activado]



① Botón de selección MIX/MTRX ON FADER

Cada vez que pulse este botón, alternará entre los modos MIX ON FADER y MATRIX ON FADER.

② Botón de selección de bus MIX/MATRIX

Utilice estos botones para alternar entre los buses MIX y MATRIX de destino del envío. Los botones se unirán si se configuran los dos buses como estéreo.

Utilización de las teclas de la sección Centralogic [SEL] para seleccionar el bus MATRIX

En el modo SENDS ON FADER, se puede seleccionar el bus MATRIX de destino de envío pulsando la tecla de navegación [MATRIX] y pulsando a continuación la tecla [SEL] de la sección Centralogic.

Compatibilidad de las bibliotecas de los canales de entrada y de salida

Hasta ahora, el EQ y la dinámica se gestionaban como bibliotecas individuales, pero ahora los parámetros del canal (incluidos los valores de HA) se pueden gestionar juntos en unidades de canales como datos de biblioteca de canales, y se pueden guardar, recuperar o borrar de la memoria interna.

Puede recuperar 200 ajustes distintos desde cada una de las bibliotecas del canal de entrada y del canal de salida. Para las bibliotecas de entrada y de salida, el único valor predeterminado de solo lectura es 000 (datos iniciales).

Las operaciones básicas son las mismas para los canales de entrada y para los de salida.

Utilización de la biblioteca de canales

1 Utilice las teclas [SEL] para seleccionar el canal cuyos ajustes desea controlar.

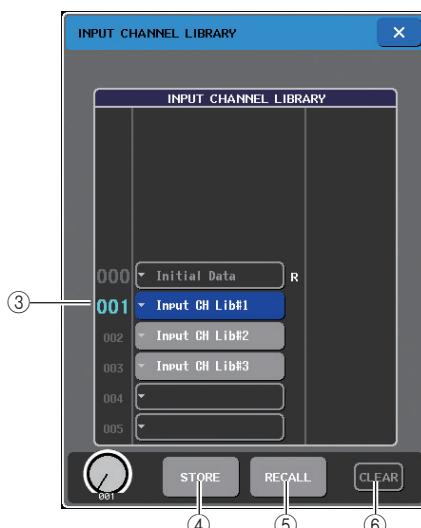
2 Presione un codificador de la sección SELECTED CHANNEL para acceder a la pantalla SELECTED CHANNEL VIEW.



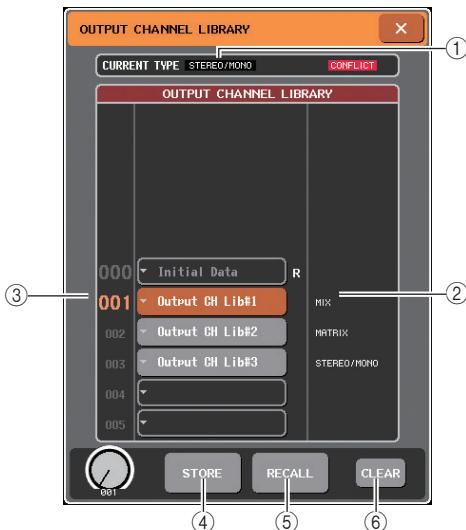
3 Presione el botón de la herramienta LIBRARY para acceder a la ventana INPUT CHANNEL LIBRARY o OUTPUT CHANNEL LIBRARY.

Esta ventana contiene los siguientes elementos.

[INPUT CHANNEL LIBRARY]



[OUTPUT CHANNEL LIBRARY]



① CURRENT TYPE (OUTPUT CHANNEL LIBRARY solo)

Muestra el tipo de canal seleccionado con la tecla [SEL].

② Tipo de biblioteca (OUTPUT CHANNEL LIBRARY solo)

Muestra el tipo de canal para el elemento de biblioteca seleccionado en la lista.

NOTA

- En el caso de la biblioteca del canal de salida, si el tipo de canal seleccionado con la tecla [SEL] difiere del seleccionado en la lista, aparece una indicación "CONFLICT" a la derecha de CURRENT TYPE. Se puede ejecutar la operación Recall aunque aparezca la indicación "CONFLICT", pero dado que los parámetros que la constituyen serán diferentes, aquellos parámetros que no existan en la biblioteca se ajustarán a sus valores predeterminados.

③ Library list

Selecciona el elemento de biblioteca que será objeto de la operación. El elemento de biblioteca seleccionado se desplazará al centro y se realizará.

④ Botón STORE

Almacena los ajustes del canal seleccionado actualmente en la ubicación seleccionada en la lista. Al pulsar este botón, aparecerá la ventana LIBRARY STORE en la que puede dar un nombre a la configuración.

⑤ Botón RECALL

Recupera los ajustes mostrados en la lista para el canal seleccionado.

⑥ Botón CLEAR

Borra el elemento de la biblioteca seleccionado en la lista. Cuando presiona este botón, se abre un cuadro de diálogo pidiéndole que confirme la operación Clear.

4 Girando cualquiera de los codificadores multifunción, mueva la línea resaltada de la lista para seleccionar el número que desea almacenar, recuperar o borrar.

5 Pulse el botón STORE, el botón RECALL o el botón CLEAR.

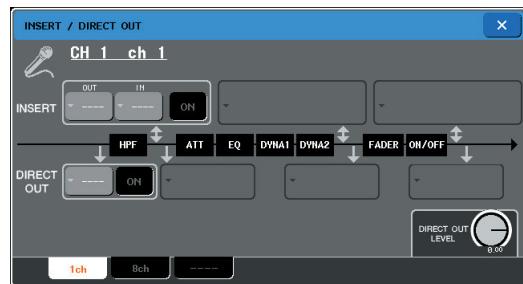
El reto de los pasos son los mismos que para las demás bibliotecas.

NOTA

- Si recupera los datos para un canal que está enlazado a otro canal, se cancelará el enlace para el canal al que se ha aplicado la recuperación.

POST ON añadido como posición de inserción / salida directa

Ahora puede seleccionar POST ON (inmediatamente después del fader y de la tecla [ON]) como posición de Insert/Direct Out (inserción o de salida directa) para los canales de entrada y de salida.

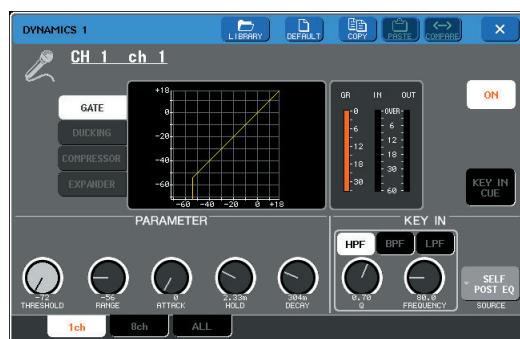


La inserción se activa o desactiva automáticamente cuando se activa o se cancela la inserción de GEQ

Si se especifica un bastidor en el cual hay montado un GEQ como punto de introducción o eliminación de una inserción, el otro punto de parche se asignará automáticamente al mismo bastidor. Al mismo tiempo, ahora se activa automáticamente la inserción. Además, si se anula la introducción o eliminación de una inserción de un bastidor en el que esté montado un GEQ, el otro punto del parche se anulará automáticamente y la inserción se desactivará automáticamente.

Se ha cambiado el valor mínimo del nivel de umbral de GATE

El nivel mínimo para el nivel de umbral del canal GATE de entrada ahora es de -72 dB.



Se mantienen las diferencias en el nivel de enlace de canales, que se puede anular

Cuando se activa el enlace de canales, se enlaza la ganancia de preamplificador (HA) y las operaciones del fader y a la vez se mantiene la diferencia de nivel entre los canales del grupo enlazado.

● Anulación temporal del enlace

En el caso de los parámetros (ganancia de HA y fader) que al enlazarlos mantengan sus diferencias de nivel relativas, puede anular temporalmente el enlace para de los canales enlazados, por ejemplo cuando necesita ajustar el balance de nivel entre los canales de un grupo enlazado. Mantenga presionada la tecla [SEL] del canal cuyo balance desea ajustar y edite el parámetro que deseé modificar. Cuando esté pulsada la tecla [SEL], la ganancia HA y el fader no se enlazarán. (No obstante, la anulación temporal del enlace no es posible durante el aumento/reducción de una operación de recuperación de memoria de escena.)

Utilización del fader STEREO/MONO MASTER para ajustar el nivel de salida del monitor

Se ha añadido un fader de monitor al control de nivel de salida del monitor, lo que permite utilizar los faders STEREO MASTER o MONO MASTER para controlar el nivel.

Ahora también puede utilizar la tecla [ON] del canal MONO y del canal STEREO para activar o desactivar la salida del monitor.

Se ha añadido un campo MONITOR FADER en la pantalla MONITOR y en la ventana emergente MONITOR.

[pantalla MONITOR]



[Ventana emergente MONITOR]



① MONITOR FADER LEVEL

Indica la posición actual del fader del monitor.

② Botón FADER ASSIGN MODE

Cada vez que pulsa este botón de la ventana emergente MONITOR, alterna entre NONE → STEREO → MONO → NONE.

Si selecciona STEREO, podrá utilizar el fader STEREO MASTER del panel principal para controlar el fader del monitor. Ahora también puede utilizar la tecla [ON] situada encima del fader STEREO MASTER para activar y desactivar el monitor.

Si selecciona MONO, podrá utilizar el fader MONO MASTER del panel principal para controlar el fader del monitor. Ahora también puede utilizar la tecla [ON] situada encima del fader MONO MASTER para activar y desactivar el monitor.

NOTA

- El fader del monitor y el mando MONITOR LEVEL están colocados en serie. El mando MONITOR LEVEL del panel superior sigue siendo válido cuando utiliza esta función para ajustar el nivel del monitor. La señal del monitor no se emitirá si el mando MONITOR LEVEL está en la posición mínima.
- La tecla [ON] del canal STEREO o del canal MONO funcionará en combinación con el botón OUTPUT de la ventana MONITOR. La toma PHONES OUT enviará siempre la señal de monitorización, independientemente de si el botón OUTPUT está activado o desactivado.
- También puede asignar una tecla definida por el usuario para cambiar el ajuste FADER ASSIGN MODE (p. 7).
- El botón MONITOR de la zona de acceso a funciones aparece en rojo para STEREO o en amarillo para MONO, dependiendo del ajuste de FADER ASSIGN MODE.

Utilización de la función Global Paste para cambiar varias escenas con una sola operación

“Global Paste” es una función que le permite copiar y pegar los ajustes del canal o del parámetro que desee de la escena actual a la escena de la memoria (se pueden realizar varias selecciones). En una manera práctica de aplicar los cambios de la escena actual a varias escenas que ya están guardadas.

Uso de la función Global Paste

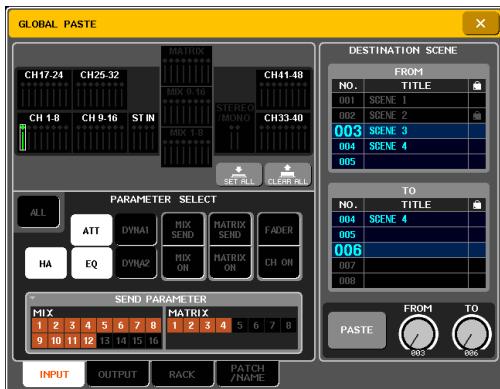
NOTA

- La función Global Paste solo pueden utilizarla los usuarios que tengan activado SCENE LIST STORE/SORT en su configuración de nivel de usuario.

1 En el área de acceso a la función, presione el campo SCENE para acceder a la ventana SCENE LIST.

2 En la esquina inferior de la ventana SCENE LIST, pulse el botón GLOBAL PASTE para acceder a la ventana GLOBAL PASTE.

En esta pantalla puede seleccionar los canales y parámetros de origen de la copia y especificar los datos de la escena de destino del pegado.



3 Utilice las fichas para seleccionar los elementos que se van a copiar entre las opciones siguientes.

INPUT	Canales y parámetros de entrada
OUTPUT	Canales y parámetros de salida
RACK	RACK 1–8
PATCH/NAME	Aplicación de parches de entrada y salida y nombres de canales

4 Seleccione los canales y los parámetros del origen de la copia.

La pantalla dependerá de la ficha seleccionada. Puede seleccionar diferentes parámetros para cada canal.

Utilice las teclas del panel superior [SEL] para seleccionar un canal.

● Ficha INPUT

Seleccione el canal de entrada en la parte superior izquierda y sus parámetros en la parte inferior izquierda. Puede seleccionar los siguientes parámetros.

ALL	Todos los parámetros del canal de entrada (excepto INPUT PATCH y INPUT NAME)
HA	Ajustes para el amplificador principal asignado al canal de entrada correspondiente
ATT	Atenuador
Master	Ajustes EQ
DYNA1	Ajustes de Dynamics 1 (incluyendo KEY IN SOURCE y KEY IN FILTER)
DYNA2	Ajustes de Dynamics 2 (incluyendo KEY IN SOURCE)
MIX ON/SEND	Activa y desactiva el envío al bus MIX, el nivel de envío, el efecto panorámico y PRE/POST
MTRX ON/SEND	Activa y desactiva el envío al bus MATRIX, el nivel de envío, el efecto panorámico y PRE/POST
FADER	Nivel del fader
CH ON	Estado de activación y desactivación de la tecla [ON]

● Ficha OUTPUT

Seleccione el canal de salida en la parte superior izquierda y sus parámetros en la parte inferior izquierda. Puede seleccionar los siguientes parámetros.

ALL	Todos los parámetros del canal de salida (excepto OUTPUT PATCH y OUTPUT NAME)
ATT	Atenuador
Master	Ajustes EQ
DYNA1	Ajustes de Dynamics 1 (incluyendo KEY IN SOURCE y KEY IN FILTER)
MATRIX ON	Activa y desactiva el envío al bus MATRIX (solo para MIX y STEREO/MONO)
MATRIX SEND (Enviar a matriz)	Nivel de envío al bus MATRIX, efecto panorámico, PRE/POST (solo para MIX y STEREO/MONO)
FADER	Nivel del fader
CH ON	Estado de activación y desactivación de la tecla [ON]
WITH MIX SEND	Selecciona si se incluirá en los datos pegados el nivel de envío procedente de los canales de entrada al bus MIX seleccionado.
WITH MATRIX SEND	Selecciona si se incluirá en los datos pegados el nivel de envío enviado desde los canales de entrada al bus MATRIX seleccionado.

● Ficha RACK

Seleccione RACK 1–8.

● Ficha PATCH/NAME

Selecciona entre INPUT PATCH, INPUT NAME, OUTPUT PATCH y OUTPUT NAME.

5 En el área DESTINATION SCENE, seleccione el rango de escenas de destino del pegado.

Los datos se pegarán en todas las escenas del rango entre FROM y TO. Utilice el codificador multifunción 7 para seleccionar FROM y el codificador multifunción 8 para seleccionar TO.

6 Pulse el botón PASTE.

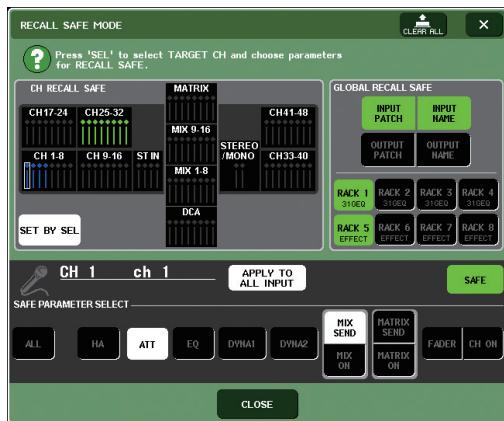
Los elementos seleccionados de la escena actual se pegarán en las escenas de la memoria.

Aparecerá una barra de progreso mientras se está realizando la operación Paste.

El botón STOP aparece mientras se está realizando la función Paste; puede detener la operación pulsando este botón. En este caso, la función Paste se habrá realizado parcialmente, y no podrá recuperarse el estado anterior de los datos.

Configuración Recall Safe realizada de forma independiente para el atenuador

Ahora se puede seleccionar Recall Safe para el atenuador independientemente del EQ.



Además, también ha cambiado el comportamiento estéreo, LINK, RECALL SAFE y USER LEVEL de otros parámetros de mezcla. Para más información, consulte la "Aplicabilidad de la operación de parámetros de mezcla" en el reverso del diagrama de bloques que se incluye.

Asignación de teclas definidas por el usuario del M7CL V2 Editor

M7CL V2 Editor ahora le permite realizar la misma configuración de teclas definidas por el usuario que en la propia consola. Para más información sobre cómo realizar esta configuración, consulte el manual de instrucciones del M7CL V2 Editor.

Funciones que se pueden asignar a faders teclas definidas por el usuario

Función	PARÁMETRO 1	PARÁMETRO 2	Explicación
MONITOR ON MASTER (FADER ASSIGN MODE)	STEREO MASTER	LATCH	La tecla cambiará si se utiliza el fader STEREO MASTER para controlar el nivel del monitor
		UNLATCH	Se utilizará el fader STEREO MASTER para controlar el nivel del monitor mientras se mantiene pulsada la tecla
	MONO MASTER	LATCH	La tecla cambiará si se utiliza el fader MONO MASTER para controlar el nivel del monitor
		UNLATCH	Se utilizará el fader MONO MASTER para controlar el nivel del monitor mientras se mantiene pulsada la tecla
SENDS ON FADER	MATRIX 1-8	—	Activa y desactiva la función MATRIX ON FADER para el MATRIX seleccionado
	MIX ON FADER	—	Activa y desactiva la función MIX ON FADER
	MATRIX ON FADER	—	Activa y desactiva la función MATRIX ON FADER
	SENDS ON FADER	—	Activa y desactiva la función SENDS ON FADER
M7CL EDITOR CONTROL	LIBRARY	INPUT CH	Abre la ventana de la biblioteca del M7CL V2 Editor - Ficha INPUT CH
		OUTPUT CH	Abre la ventana de la biblioteca del M7CL V2 Editor - Ficha OUTPUT CH
HOME	SELECTED CH VIEW	—	Muestra la pantalla SELECTED CHANNEL VIEW
	OVERVIEW	—	Muestra la pantalla OVERVIEW
	MOMENTARY	—	Cada vez que se pulsa la tecla se cambia entre las pantallas SELECTED CHANNEL VIEW y OVERVIEW

Compatibilidad de los datos creados

Los datos creados con el firmware 2.0 (escenas, datos de biblioteca, datos de configuración, etc.) no se pueden cargar en la consola M7CL que esté utilizando el firmware V1 (cualquier versión anterior a la V2.0). No obstante, los datos creados en una M7CL con firmware V1 se pueden cargar en una M7CL que utilice firmware V2.0.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не держите устройство там, где оно может попасть под дождь, а также рядом с водой, в сырых и влажных помещениях; не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может разливаться и попасть в отверстия.
- Подключайте только к электросети с соответствующим напряжением и защитным заземлением. Неправильное заземление может вызвать поражение электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если питание устройства отключено, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если устройство не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.



Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

FR

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

ES

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo

Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompaña significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

IT

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

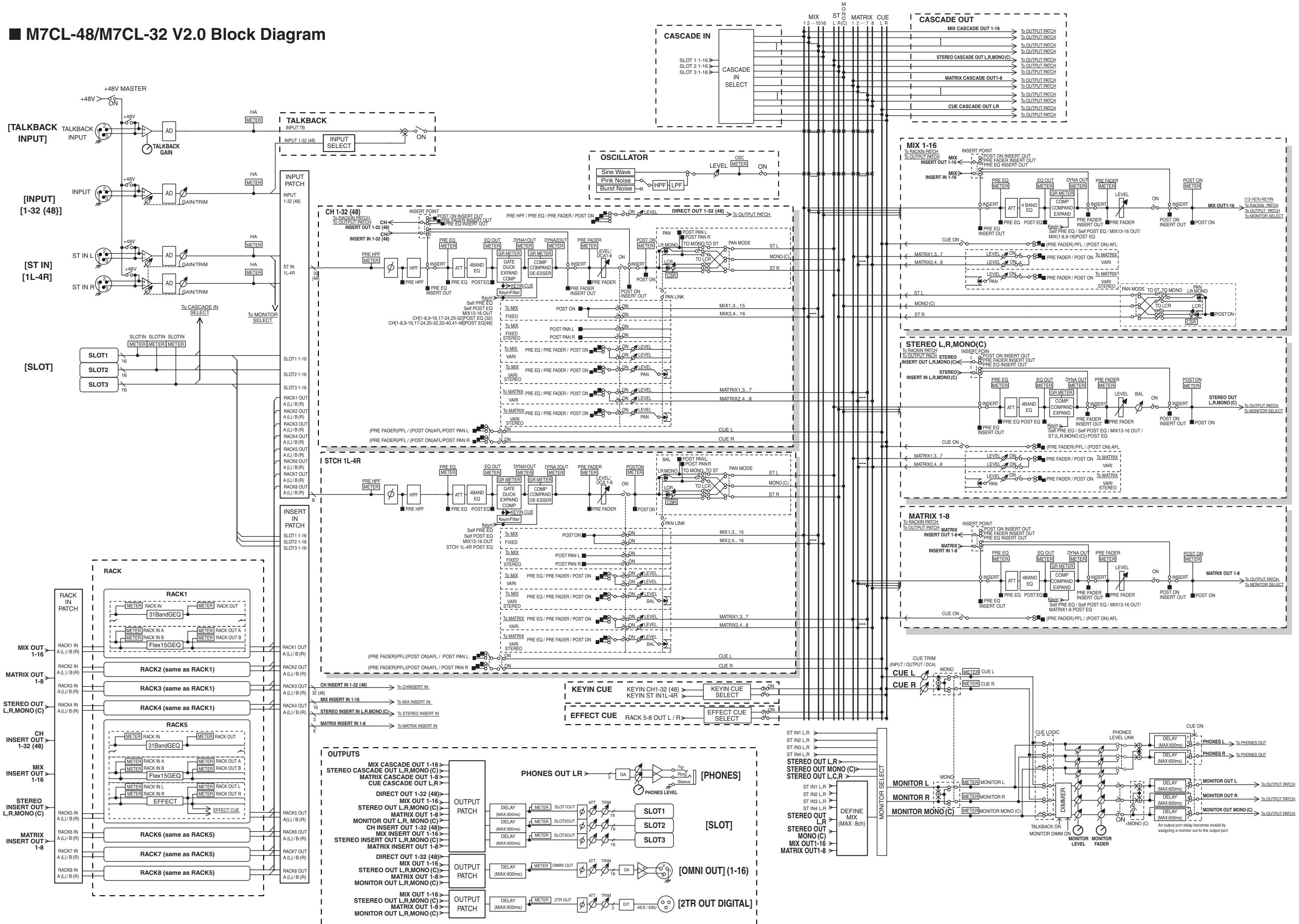
[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

M7CL-48/M7CL-32 V2.0 Block Diagram



Mixing parameter operation applicability

This table indicates how the behaviors of each of the input channel and output channel parameters are affected by Stereo, Link, Recall Safe, and User Level settings.

■ Input Channels

Parameter	Stereo *1	CHANNEL LINK	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library
HA	Gain	O	INPUT HA	INPUT HA	INPUT HA
	Phase		INPUT HA	INPUT HA	O
	+48V		INPUT HA	INPUT HA	O
Name, Icon			INPUT NAME	INPUT NAME	O
Insert	On		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
	Point		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
Direct Out	On, Level		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
	Point		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
Att	O	INPUT EQ	INPUT ATT	INPUT PROCESSING	O
HPF	O	INPUT EQ	INPUT EQ	INPUT PROCESSING	O
EQ	O	INPUT EQ	INPUT EQ	INPUT PROCESSING	O
Dynamics1	Key-In Source		INPUT DYN1	INPUT PROCESSING	
	Key-In Filter	O	INPUT DYNAMICS1	INPUT DYN1	INPUT PROCESSING
	Others	O	INPUT DYNAMICS1	INPUT DYN1	INPUT PROCESSING
Dynamics2	Key-In Source		INPUT DYN2	INPUT PROCESSING	
	Others	O	INPUT DYNAMICS2	INPUT DYN2	INPUT PROCESSING
To Mix	On	O	INPUT MIX ON *2	INPUT MIX ON	INPUT FADER/ON *4
	Level	O	INPUT MIX SEND *2	INPUT MIX SEND	INPUT FADER/ON *4
	Pan/Balance	O		INPUT MIX SEND	INPUT FADER/ON *4
	Pre/Post	O	INPUT MIX SEND *2	INPUT PROCESSING	O
To Matrix	On	O	INPUT MATRIX ON *3	INPUT MATRIX ON	INPUT FADER/ON *4
	Level	O	INPUT MATRIX SEND *3	INPUT MATRIX SEND	INPUT FADER/ON *4
	Pan/Balance	O		INPUT MATRIX SEND	INPUT FADER/ON *4
	Pre/Post	O	INPUT MATRIX SEND *3	INPUT PROCESSING	O
To Stereo/Mono	On	O		INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Pan/Balance	O		INPUT ALL	INPUT FADER/ON
	Fader	O		INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Balance	O		INPUT ALL	INPUT FADER/ON
From Input	On	O		INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Level			INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Pan			INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Pre/Post			INPUT ALL	INPUT PROCESSING
Mute Assign	Cue	O		INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Mute Safe	O		INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Recall Safe	O		INPUT ALL	INPUT PROCESSING
	Fade Time, On	O		STORE	O

■ Mix Channels

Parameter	Linked in stereo mode	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library
Name, Icon		OUTPUT NAME	OUTPUT NAME	O
Insert	On	O	MIX ALL	MIX PROCESSING
	Point	O	MIX ALL	MIX PROCESSING
Att	O	MIX ATT	MIX PROCESSING	O
EQ	O	MIX EQ	MIX PROCESSING	O
Dynamics1	Key-In Source		MIX DYN1	MIX PROCESSING
	Others	O	MIX DYN1	MIX PROCESSING
To Matrix	On	O	MIX to MATRIX ON	MIX FADER/ON *4
	Level	O *5	MIX to MATRIX SEND	MIX FADER/ON *4
	Pan/Balance	O	MIX to MATRIX SEND	MIX FADER/ON *4
Fader	Pre/Post	O	MIX to MATRIX SEND	MIX PROCESSING
				O
To Stereo/Mono	O	MIX ALL	MIX PROCESSING	O
Pan/Balance	O	MIX ALL	MIX FADER/ON	O
LCR	On	O	MIX ALL	MIX PROCESSING
	CSR	O	MIX ALL	MIX PROCESSING
On		O	MIX ON	MIX FADER/ON
		O	MIX FADER	MIX FADER/ON
From Input	On		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4
	Level		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4
	Pan		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4
	Pre/Post		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4
Mute Assign	O	MIX ALL	MUTE ASSIGN	O
Cue	O			
Mute Safe	O			
Recall Safe	O			
Fade Time, On	O		STORE	O

■ STEREO, MONO Channels

Parameter	Linked on the STEREO channel	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library
Name, Icon		OUTPUT NAME	OUTPUT NAME	O
Insert	On	O	STEREO, MONO ALL	STEREO, MONO PROCESSING
	Point	O	STEREO, MONO ALL	STEREO, MONO PROCESSING
Att	O	STEREO, MONO ATT	STEREO, MONO PROCESSING	O
EQ	O	STEREO, MONO EQ	STEREO, MONO PROCESSING	O
Dynamics1	Key-In Source		STEREO, MONO DYN1	STEREO, MONO PROCESSING
	Others	O	STEREO, MONO DYN1	STEREO, MONO PROCESSING
To Matrix	On	O	STEREO, MONO to MATRIX ON	STEREO, MONO FADER/ON *4
	Level	O *5	STEREO, MONO to MATRIX SEND	STEREO, MONO FADER/ON *4
	Pan/Balance	O	STEREO, MONO to MATRIX SEND	STEREO, MONO FADER/ON *4
Fader	Pre/Post	O	STEREO, MONO to MATRIX SEND	STEREO, MONO PROCESSING
				O
Balance	O	STEREO, MONO ALL	STEREO, MONO FADER/ON	O
On	O	STEREO, MONO ON	STEREO, MONO FADER/ON	O
Fader	O	STEREO, MONO FADER	STEREO, MONO FADER/ON	O
Mute Assign	O	STEREO, MONO ALL	MUTE ASSIGN	O
Cue	O			
Mute Safe	O			
Recall Safe	O			
Fade Time, On	O		STORE	O

■ Matrix Channels

Parameter	Linked in stereo mode	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library
Name, Icon		OUTPUT NAME	OUTPUT NAME	O
Insert	On	O	MATRIX ALL	MATRIX PROCESSING
	Point	O	MATRIX ALL	MATRIX PROCESSING
Att	O	MATRIX ATT	MATRIX PROCESSING	O
EQ	O	MATRIX EQ	MATRIX PROCESSING	O
Dynamics1	Key-In Source		MATRIX DYN1	MATRIX PROCESSING
	Others	O	MATRIX DYN1	MATRIX PROCESSING
Balance		O	MATRIX ALL	MATRIX FADER/ON
		O	MATRIX ON	MATRIX FADER/ON
Fader		O	MATRIX FADER	MATRIX FADER/ON
		O	WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4
From Input	On		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4
	Level		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4
	Pan		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4
	Pre/Post		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4
Mute Assign	O	MATRIX ALL	MUTE ASSIGN	O
Cue	O			
Mute Safe	O			
Recall Safe	O			
Fade Time, On	O		STORE	O

■ DCA

Parameter	RECALL SAFE	USER LEVEL	
Name, Icon	DCA ALL	DCA MASTER ON	
On	DCA LEVEL/ON	DCA MASTER ON	
Fader	DCA LEVEL/ON	DCA MASTER ON	
Fade Time, On		STORE	

*1Linked parameters on ST IN Channels 1-4.

*2Applies to parameters for which the MIX channel 1_16 individual Send Parameter setting and the item in the table are both enabled.

*3Applies to parameters for which the MATRIX channel 1_8 individual Send Parameter setting and the item in the table are both enabled.

*4User operation is allowed if the send-source channel's "FADER/ON" is ON and the send-destination channel's "WITH SEND" is ON.

*5Linked if the send-destination channel is Stereo.



Yamaha Pro Audio global web site:
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>